



ПРОЦЕДУРА ЗА ПРИЗНАВАНЕ НА ЗАВЪРШЕН ОТ I ДО VI КЛАС НА УЧИЛИЩНО ОБУЧЕНИЕ ПО ДОКУМЕНТИ, ИЗДАДЕНИ ОТ УЧИЛИЩА НА ЧУЖДИ ДЪРЖАВИ

Съгласно чл.107, ал.3 от Наредбата НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците (Издадена от министъра на образованието и науката

Обн. ДВ. бр.74 от 20 Септември 2016г., изм. и доп. ДВ. бр.78 от 29 Септември 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.82 от 5 Октомври 2018г., изм. и доп. ДВ. бр.71 от 10 Септември 2019г., изм. и доп. ДВ. бр.43 от 13 Май 2020г. признаването на завършен от I до VI клас включително се извършва от директора на приемащото училище, в което лицето желае да продължи обучението си. Признаването на завършени от VII до последен гимназиален клас, както и на завършено основно и на средно образование и/или на професионална квалификация се извършва от експертна комисия в Регионално управление по образованието – Сливен, за лицата живеещи на територията на област Сливен.

1. В ОУ „Хаджи Димитър“, с. Бяла се разглеждат документите на граждани, за признаване на завършен клас (I-VI клас) и продължаването им на образованието им в институцията. Заявленията се подават от родителите/настойниците на детето, които представят лична карта или друг документ за самоличност или от други лица (настойник, попечител, представител на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила). – при необходимост с писмено пълномощно с нотариална заверка на подписа.

2. Заявлението се подава по образец (приложение №1) при директора на училището всеки работен ден от 7,30 ч. до 16.30 ч.

3. Учениците, които желаят да продължат образованието си в ОУ „Хаджи Димитър“, с. Бяла и имат завършен от I до VI клас в училище в чужда държава, подават следните документи, съгласно чл. 108 и чл. 109, ал. 4 от Наредба №11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците:

Чл. 1. (1) Желаящите признаване на завършен период, клас, етап, на завършена степен на училищно образование и/или на професионална квалификация по документи, издадени от училища на чужди държави, подават следните документи:

1. заявление по образец, утвърден със заповед на министъра на образованието и науката;

2. документ за училищно образование и/или професионална квалификация;

3. документ, в който се посочва какви права дава документът по т. 2 за продължаване на образованието, в случаите, когато това не е посочено в документа по т. 2;

4. превод на български език на документите по т. 2 и 3 от заклет преводач;

(2) документ за последния завършен клас в българско училище (ако има такъв) преди обучението в училище на чужда държава;

(3) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 4 - в оригинал или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа.

(4) Допълнително при необходимост се представят и други документи, свързани с признаването, посочени от комисията или от директора на приемащото училище.



(5) Когато в училище на чужда държава или в училище от системата на Европейските училища са завършени два или повече класа от гимназиалния етап съгласно българската образователна система, се представят документи по ал. 1 за всеки завършен клас, респективно за всеки гимназиален клас или етап.

(6) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 4 и по ал. 3 се легализират, превеждат и заверяват в съответствие с Конвенцията за премахване на изискването за легализация на чуждестранни публични актове, с подписаните договори между Република България и държавата, в която са издадени, или по реда на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа, утвърден с Постановление № 184 на Министерския съвет от 1958 г. (ДВ, бр. 73 от 1958 г.), с изключение на документите, издадени от училище в системата на Европейските училища, които не се легализират, както и за лица, които желаят признаване на класове от I до IV включително.

(7) Изключения по ал. 5 се допускат за документи на лица, търсеци или получили международна закрила, които може да не са легализирани и заверени.

(8) Документите по ал. 1 за завършен период или клас за класовете от VII до XII включително, за етап от гимназиалната степен, както и признаването на основно образование, на средно образование и/или на професионална квалификация се подават в РУО по избор на лицето или неговия родител (настойник, попечител, представител на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсеци или получили международна закрила).

(9) Документите по ал. 1 за завършен период или клас за класовете от I до VI включително се подават в училището, в което лицето желае да продължи обучението си.

Чл.2. (1) При признаване на завършен период или клас за класовете от I до VI включително директорът на приемащото училище извършва оценка на представените документи и издава заповед за признаване и записване в училището или за отказ за признаване, като отчита:

1. продължителността на обучението;
2. вида на училището, в което е проведено обучението;
3. изучаваните учебни предмети (ако има такива);
4. правата, които дава документът в страната, в която е издаден.

(2) Директорът се произнася по всеки конкретен случай на признаване в срок до 10 дни, считан от датата на представяне на документите по чл.1, ал. 1.

(3) Срокът по ал. 2, както и срокът, може да бъде удължен в случаите, в които документите, подадени съгласно чл. 2, ал.1, са недостатъчни за вземане на решение и се налага представяне на други документи.

(4) При признаване на завършен I – VI клас директорът на приемащото училище:

- Със заповед определя комисия, която извършва оценка на представените документи, която с протокол отразява признаване, като отчита:

- продължителността на обучението;
- вида на училището, в което е проведено обучението;
- изучаваните учебни предмети (ако има такива);
- правата, които дава документът в страната, в която е издаден.

- Въз основа на протокола, директорът извършва оценка на представените документи и издава заповед за признаване и записване в училището или за отказ с мотивите.



(5) Ако бъдат поискани допълнителни документи и се забави процедурата по признаване на завършен клас, при изявено писмено желание, лицето може да посещава училището с разрешение на директора.

(6) Съгласно чл. 113, ал.1 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците лицата, на които е признат завършен период или клас за класовете от I – VI клас включително по документи, издадени от училище на чужда държава, не полага приравнителни изпити.

(7) Съгл. чл.118 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: Лицата, обучавали се една или повече учебни години в училище на чужда държава или в училище от системата на Европейските училища, могат по своя преценка, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), да повторят в българско училище последния признат клас. При изразено писмено желание на лицето или родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила) до директора на училището то не полага приравнителни изпити за класа, който повтаря.

(8) Съгл. чл.119 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: В случаите по чл. 109, ал. 6 от цитираната наредба при изявено писмено желание, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), лицето може да посещава училище с разрешение на началника на РУО - когато се иска признаване на класове от VII до XII включително, и на директора на училището - когато се иска признаване на класове от I до VI включително.

(9) Съгл. чл.120 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: Лица, които поради природни бедствия, крупни аварии или военни действия на територията на държавата, в която са се обучавали, или други независещи от тях причини не могат да представят документи за завършени етапи на обучение, степени на образование и професионална квалификация, могат да поискат установяване на тези факти по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл. 3. (1) Признаване се отказва, когато:

1. подадените документи не съответстват на чл. 1;

2. се установят съществени различия между данните от представените документи и установените критерии по чл. 2, ал. 1, изразяващи се в необходимост от полагане на приравнителни изпити за съответен клас по най-малко половината от учебните предмети съгласно действащия към момента на признаването рамков или типов учебен план в българското училище;

3. документите са издадени от училище на друга държава, което не е признато компетентен държавен орган на съответната страна за част от системата и за светско училищно образование.

(2) Отказът по ал. 1 се мотивира. Комисията или директорът на приемащото училище писмено уведомява заинтересуваните за мотивите за отказа.

Допълнителни разпоредби:



ОСНОВНО УЧИЛИЩЕ „ХАДЖИ ДИМИТЪР“ С. БЯЛА
8850- с. Бяла; общ. Сливен ул. „Люляк“ №13; тел: 0878774443
E-mai: info-2000131@edu.mon.bg <http://oubyala.com>

1. Издаване на заповед за признаване или отказ на завършен период или клас за класовете от I до VI в училище на чужда държава е административна услуга – и е публикувана на официалната страница на училището.

Настоящата Процедура е утвърдена със заповед № РД -06 – 250 / 13.09.2024 г. на директора на ОУ „ Хаджи Димитър“ ,с. Бяла



ДО ДИРЕКТОРА

НА ОУ „ ХАДЖИ ДИМИТЪР “

с. БЯЛА

З А Я В Л Е Н И Е

От
(име на родителя/настойника/пълномощника)

родител/ настойник/пълномощник на

живущ/а.....

дом. тел.....моб.тел.....

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ДИРЕКТОР,

Моля да бъдат разгледани документите на

.....

ЕГН/ЛНЧ....., дата на раждане.....

месторождение гражданство

за завършен..... клас

В..... през..... год.
(държава)

и нивото на полученото образование да бъде приравнено към съответното в България с цел

продължаване на образованието в българско училище -

– гр./с..... В..... клас

Прилагам следните документи:

1. Документ в оригинал за училищно обучение.
2. Документ, в който се посочва какви права дава документът по т. 1 за продължаване на образованието, в случаите когато това не е посочено в документа по т.1.
3. Справка за изучаваните учебни предмети с хорариума на учебните часове и поставените



ОСНОВНО УЧИЛИЩЕ „ХАДЖИ ДИМИТЪР“ С. БЯЛА
8850- с. Бяла; общ. Сливен ул. „Люляк“ №13; тел: 0878774443
E-mai: info-2000131@edu.mon.bg <http://oubyala.com>

- оценки, ако не се съдържат в документа по т. 1.
4. Превод на български език на документите по т. 1, 2 и 3 от заклет преводач.
 5. Документ за последния завършен клас в българско училище (ако има такъв) преди обучението в чужбина.

Документите по т. 1, 2, 3 и 4 се подават в оригинал, а документите по т. 6 - в оригинал или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа



ОСНОВНО УЧИЛИЩЕ „ХАДЖИ ДИМИТЪР“ С. БЯЛА
8850- с. Бяла; общ. Сливен ул. „Люляк“ №13; тел: 0878774443
E-mai: info-2000131@edu.mon.bg <http://oubyala.com>

Декларирам, че за неверни данни нося наказателна отговорност по член 313 от Наказателния кодекс.

Заявявам желанието си до вземане на решение по признаването на завършен клас/срок детето ми да посещава училище..... –

гр./с.....

дата.....

Гр./с.....